

# Polnische Volksmärchen

Herausgegeben von Ewa Bukowska-Grosse  
und Erwin Koschmieder



EUGEN DIEDERICHS VERLAG

308.2(432)

# INHALT

## *Tiermärchen*

|   |    |
|---|----|
| 1. Die Füchsin und der kleine Wolf        | 5  |
| 2. Der Hase                               | 7  |
| 3. Wie der Hund dem Wolfe Schuhe besorgte | 7  |
| 4. Die Kirchenmaus und die Hausmaus       | 11 |
| 5. Der Fuchs und der Adler                | 12 |
| 6. Die Eule und ihre Jungen               | 13 |
| 7. Der Igel, der es eilig hatte           | 13 |
| 8. Die Sonne und der Wind                 | 14 |
| 9. Die Fliege und der Floh                | 14 |
| 10. Das Hausgesinde und der Hahn          | 15 |

## *Zaubermärchen*

|  |     |
|--|-----|
| 11. Wyrwidąb, Waligóra und Maciek Siekiera         | 16  |
| 12. Die drei Prinzessinnen                         | 19  |
| 13. Die zwei Äpfel                                 | 20  |
| 14. Der eiserne Wolf                               | 24  |
| 15. Die Zauberin und die Menschenfresserin         | 30  |
| 16. Der goldene Ballon                             | 34  |
| 17. Das Gruseln                                    | 36  |
| 18. Der alte Schmied                               | 42  |
| 19. Von der Not                                    | 45  |
| 20. Die Wildgänse                                  | 46  |
| 21. Morskie Oko                                    | 51  |
| 22. Die sieben Rabenbrüder                         | 55  |
| 23. Der jüngste Sohn und sein Fohlen               | 61  |
| 24. Hemp-hamp                                      | 65  |
| 25. Die Magd, die mit dem Teufel getraut wurde     | 69  |
| 26. Wie Susanka Patin bei den Wassergeistern wurde | 71  |
| 27. Der undankbare Tote                            | 82  |
| 28. Jagnisia                                       | 85  |
| 29. Die zwei Königssöhne                           | 93  |
| 30. Der gläserne Berg                              | 97  |
| 31. Bogdynek und die Prinzessin                    | 103 |
| 32. Vom Königssohn und seinem Freund, dem Raben    | 110 |
| 33. Das Zauberwasser                               | 115 |
| 34. Der Schlangenkönig                             | 119 |
| 35. Bestrafte Untreue                              | 131 |

|  |     |
|--|-----|
| 36. Die verräterische Schwester            | 140 |
| 37. Der Junge                              | 146 |
| 38. Die verzauberte Geige                  | 147 |
| 39. Der starke Bartek                      | 148 |
| 40. Die zwei Kameraden                     | 153 |
| 41. Der kluge Hahn                         | 161 |
| 42. Der dumme Jacek                        | 164 |
| 43. Zapiecek                               | 165 |
| 44. Der Zauberberg, der Susanna hieß       | 173 |
| 45. Die Prinzessin mit der Nadel im Kopfe  | 176 |
| 46. Madejs Lager                           | 181 |
| 47. Der Wunderhahn                         | 192 |
| 48. Die Legende vom heiligen Christophorus | 194 |
| 49. Die Pilze                              | 195 |
| 50. Woher der Branntwein kommt             | 196 |
| 51. Der kluge Prinz und die drei Krähen    | 206 |
| 52. Der Prinz und der diebische Rabe       | 208 |
| 53. Die drei guten Warnungen               | 212 |
| 54. Der goldene Zopf                       | 215 |
| 55. Vom Bettler, der König wurde           | 218 |

### *Schwänke*

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| 56. Der Wildschütze                 | 223 |
| 57. Der Geigenspieler und die Seele | 225 |
| 58. Die Teufelsbrücke               | 226 |
| 59. Das dumme Mädchen               | 228 |
| 60. Die schwatzhafte Frau           | 229 |
| 61. Macieks Schulden                | 232 |
| 62. Die echte Eva                   | 236 |
| 63. Predigt für die Räuber          | 237 |
| 64. Schelmerei eines Bauern         | 238 |
| 65. Die Freimaurer                  | 243 |

### *Legendenartige Märchen und Aberglauben*

|   |     |
|---|-----|
| 66. Die Farnblüte                               | 243 |
| 67. Der Tote in der Kirche                      | 245 |
| 68. Die Königin des Baltischen Meeres           | 248 |
| 69. Boruta                                      | 251 |
| 70. Jaś, der Geigenspieler und die Königin Bona | 258 |
| 71. Twardowski                                  | 270 |
| 72. Die schlafenden Ritter im Tatra-Gebirge     | 274 |
| Nachwort  | 281 |
| Anhang  | 290 |